

# Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 20170 - 78ÈME ANNÉE

## Législatives dans la 6e circonscription : Nadine Gironcel Damour appelle à voter et à faire voter pour Frédéric Maillot et sa suppléante Leila Langenier

### Nadine Gironcel Damour : « L'Union pour La Réunion »

Dans un communiqué diffusé ce 16 juin, Nadine Gironcel Damour, candidate du PCR aux législatives dans la 6e circonscription, appelle pour le deuxième tour dimanche 19 juin « à soutenir le candidat de la Nouvelle Union Populaire, Ecologique et Sociale (NUPES) ». « C'est en toute responsabilité pour l'avenir nout' péï, que j'appelle à voter et à faire voter pour Frédéric Maillot et sa suppléante Leila Langenier ».

Candidate pour la première fois à une élection législative, je tiens, avec mon suppléant Aldo Hivanhoé, à remercier les électrices et les électeurs de la 6e circonscription, pour leur écoute, leurs échanges et pour leur confiance, lors du 1er tour des élections législatives, marqué par une abstention record.

Cette défiance envers toute la classe politique doit nous interpeller, parce qu'elle traduit le sentiment profond de malaise, dans la société réunionnaise. La population aspire à vivre mieux, maintenant.

Ce sentiment m'a d'ailleurs été confirmé, lors de notre campagne de terrain, avec les militantes et les militants.

Nous voulons, ici, remercier chaleureusement les militantes et militants pour leur engagement et leur mobilisation sans failles, durant toute cette campagne.

Nous sommes arrivés en tête à Sainte-Suzanne et nous avons réalisé des résultats porteurs, pour l'avenir, sur la 6e circonscription. Plus que jamais, notre combat continue.

Les problèmes sont loin d'être réglés : baisse du pouvoir d'achat, précarité de l'emploi et chômage, crise de la filière canne-sucre-énergie, manque de logements...

D'autres difficultés se profilent, avec l'augmentation

du coût des carburants et des matières premières et la raréfaction des produits de première nécessité.

Plus que jamais, nous aurons besoin de mener la lutte ensemble, avec les organisations syndicales, pour la défense de leurs revendications.

Je vous appelle donc à rester mobilisés et à poursuivre la lutte, pour offrir à notre population une nouvelle perspective et pour que les Réunionnais puissent décider eux-mêmes de leur avenir, à travers un projet Réunionnais fait par les Réunionnais pour les Réunionnais.

C'est le sens que nous donnons à la Conférence Territoriale Elargie à toutes les forces vives de notre pays.

Dans cette volonté d'unir les Réunionnaises et les Réunionnais et de co construire ensemble l'avenir de La Réunion, pour les 50 prochaines années.

Pour cela, comme nous l'avons toujours défendu, nous devons nous rassembler autour des candidats de l'union de la gauche et des forces de progrès.

Après avoir échangé avec mes militantes et militants, à ma permanence, ce mercredi 15 juin 2022, nous appelons les électrices et les électeurs de la 6e circonscription, à soutenir le candidat de la Nouvelle Union Populaire, Ecologique et Sociale (NUPES), pour le second tour des élections législatives, ce dimanche 19 juin 2022.

C'est en toute responsabilité pour l'avenir nout' péï, que j'appelle à voter et à faire voter pour Frédéric Maillot et sa suppléante Leila Langenier.

Avec La Réunion, mobilisons-nous, pour offrir un avenir meilleur à notre pays !

**Nadine Gironcel Damour**

## Législatives dans la 2e circonscription

# Section PCR du Port : « la victoire avec Karine Lebon »

**Les communistes du Port appellent à amplifier le résultat du premier tour des législatives dans la 2e circonscription et renouvellent leur appel à voter pour Karine Lebon, candidate soutenue par le PCR.**

La section Portoise du Parti Communiste Réunionnais (PCR) félicite et remercie les nombreux Portoises et Portoises partis voter dimanche 12 juin et qui ont fortement contribué au très bon résultat de Karine Lebon candidate de la Nouvelle Union Populaire, Écologique et Sociale (la NUPES).

Arrivée largement en tête du ballottage au 1er tour avec plus de 42 % des voix, Karine Lebon la députée sortante avance vers une très grande victoire le 19 juin prochain.

Pour celles et ceux qui se sont déplacés pour elle dimanche dernier, encore un effort supplémentaire pour conforter ce résultat de conquête !

Pour les nombreux électeurs qui ne se sont pas déplacés au 1er tour ou qui ont fait le choix d'un autre

candidat concurrent, soyez dimanche prochain à ce rendez-vous victorieux de l'union des forces progressistes représenté dans la 2e circonscription par Karine Lebon.

Car elle sera à l'Assemblée nationale parmi cette majorité de députés de Gauche (La France Insoumise de Jean Luc Mélenchon, le Parti Communiste, le Parti socialiste et le Parti des Verts, Europe Écologie Les Verts) qui mettra en œuvre une vraie politique :  
– de lutte contre la pauvreté, les inégalités, le mal-logement et les prix injustes  
– de lutte pour des retraites et des salaires plus valorisants.

Pour ces raisons, il est impératif d'envoyer une majorité de députés de Gauche à l'Assemblée nationale. Dans notre circonscription, Votons et faisons voter Karine Lebon.

**Patric Boitard**  
**Secrétaire de la section Portoise du PCR**

## « Rozoir vide i fé bonpé dézord »

### In kozman pou la route

Médam zé Méssyé, la sossyété, koz èk mwin sé koz èk in kouyon, mé sé o pyé d'lo mir k'i oi lo masson.

Mézami, mwin la anvî zordi ankor anparl kozman mwin la mark an-o la. Sa i romont dopi bèlaz-é-botan, si zot i vé dann tan zézikri téi marsh katpate – konm band zansien téi di – é mi pans lé vré ankor zordi. Sa sé invérité inivèrsèl, sa lé vré toute landroi é an tou-tan. Pars an tou-tan é toute landroi l'avé é néna demoune gran guèl pti sèrvèl, na pwin arien pou di mé i di, mé i koz.

Lé vré dann tan rozoir té an tol é kan li té plin li fé pa lo brui mé kan li té vid li fé antand ali... Antansyon, la pa pars koméla néna la politik mi di sa, mé in pé kant mèm. Pars pou antand sak défoi nou la atand mwin lé sirésèrtin ni pé di dan nout kèr : « Néna inn rant lé dé i sava roprézant anou pou sinkan, bondyé ségnèr marizozèf shien mèm mi oi nou mal. »

Alé ! Mi souète zot i rofléshi dsü nout kozman zordi é ni artrouv pli d'van. Sipétadyé.

## Plus que l'aide internationale ou les investissements directs étrangers (IDE)

# Transferts de fonds vers l'Afrique : près de 83 milliards de dollars des travailleurs émigrés chaque année

Actuellement, on dénombre environ un milliard de personnes dans le monde concernées par les transferts de fonds. Ces transferts sont effectués soit à l'envoi ou la réception – une personne sur neuf est bénéficiaire de ces flux d'argent envoyés par des membres de sa famille qui ont migré pour travailler.

### Le double du flux d'investissements directs étrangers

Les transferts de fonds personnels vers l'Afrique représentent en effet environ 82,7 milliards de dollars chaque année, soit près du double du flux d'investissements directs étrangers (IDE) du continent, qui s'élève à 46 milliards de dollars. Les transferts de fonds personnels vers la quasi-totalité des pays africains sont également supérieurs à l'aide publique au développement qu'ils reçoivent.

Les estimations indiquent que les trois quarts des transferts de fonds servent à couvrir des besoins essentiels sont : la nourriture et les frais médicaux, les frais de scolarité ou les dépenses liées au logement ainsi que la perte de récoltes ou les urgences familiales.

Les transferts de fonds sont par conséquent un véritable facteur de développement, qui peut être perçu au niveau des ménages, où de nombreuses familles se sont sorties de la pauvreté grâce à l'argent envoyé par leurs proches de l'étranger, jusqu'au niveau national.

### Soutien important pendant la crise COVID

Ces transferts ont revêtu une importance particulière

pendant la pandémie de Covid, lorsque de nombreuses familles ont dû compter sur leurs proches à l'étranger pour subvenir à leurs besoins après que la fermeture des frontières ait provoqué l'effondrement de nombreuses entreprises, entraînant des pertes de revenus. Au début de la pandémie, il n'était pas rare que les travailleurs migrants consacrent une partie de leurs allocations de secours délivrées par l'État à l'aide apportée à leurs proches en difficulté dans leur pays, une aide qui se poursuit encore pendant la période de rétablissement.

« Alors que le Covid-19 continue de dévaster des familles dans le monde entier, les transferts de fonds restent une bouée de sauvetage essentielle pour les pauvres et les vulnérables », a déclaré Michal Rutkowski, Directeur du Département Protection Sociale et Emploi de la Banque Mondiale.

### Solidarité et maintien du lien

Les migrants envoient de l'argent chez eux non seulement pour aider à résoudre la situation financière de leur famille, mais aussi pour maintenir des liens familiaux à distance avec les personnes restées au pays », explique Imane Charoui, responsable de l'Afrique du Nord et centrale et du Moyen-Orient chez WorldRemit.

« Les transferts de fonds donnent aux expéditeurs un sentiment d'appartenance et une façon de montrer leur solidarité et de maintenir leur identité avec la communauté, le véritable esprit africain », ajoute-t-elle.

## Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés  
77e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ; 1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud  
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau  
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland  
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : redaction@temoignages.re

SITE web : www.temoignages.re

Administration

TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : publicite@temoignages.re

CPPAP : 0916Y92433

# Oté

## Koman i fé pou viéyi avan lo tan ? In sèrtène zénèss mi pans lé mal parti

Mézami konm bonpé d'moune mwin téi atand bonpé par raport lo déba dann siszyèm sirkonskripsyon.

Mwin téi di dann mon kèr : zidé i sar pète an flèr, késtyon répons té i sava fizé, limazinassion pou in foi é pandan ine èr d'tan i sava ète o pouvoir. Marmaye la kour an fas-a-fas é nou téi sava oir sak nou téi sava oir. I fo kroir épi ozé dan la vi.

Final de kont mwin té i atande oir épi antand in konba rant shèf : dè shèf mèm mouvman an fas-a-fas i pé pa fé otromank'zétinsèl.

Elas, Ménélas, mon kèr lé an filas ! Mwin la pa vi é mwin la pa antande de koi krèv mon lékran. Sirtou mwin la pa antande dè pèrsone téi vé vréman tir nout péi dann la sityassion ké li lé, é sirtou tir band rényoné dann malpassé.

Sé kan la parl propozission d'loi ké mwin la poze amwin késtyon : inn lété pa konpréansib ditou, l'ot lété si tèlman pa konvinké ké mi oi mal koman li sava konvink la roprezantassyon « nassional »-rant guilmé pars kan i di nassyonal mi antan plizanpliss rényoné mé la pa sa !

Mézami mwin lé pa la pou konsèye pèrsone, mé si mwin l'avé, mi diré toulmoune si zot i vé an avoir in kiltir politik rényonèz néna kékshoz pou fèr : i fo pran toute la litératir politik parti kominis é lir ali. La mwin lé sir zot noré dé shoz pou aprand, dé shoz pou konprand donkalor pou ésplik sa band rogardèr d'télé.

Lo rèss li lé sak li lé, plate, fade, mal kui, indijèst avèk tazantan in pti limyèr alimé dann gran fénoir la kiltir politik. Arzoute èk sa kan lo stil lé anpoulé, avèk konm k'i diré, in filozofi mal dizéré, lo rézilta li lé konm li lé, é li pé pa z'ète otroman.

Mé antansyon, la zénèss lé la, lintélizans ossi, anklavé par in poison danzéré k'i apèl léspri d'lintégrassion. Tir linz-la dsi zot, aprésa zot sar bon pou rodémaré.

A bon ékoutèr, salu !

*Justin*